Quick Start Guide

Guía de inicio rápido

Guide de démarrage rapide

















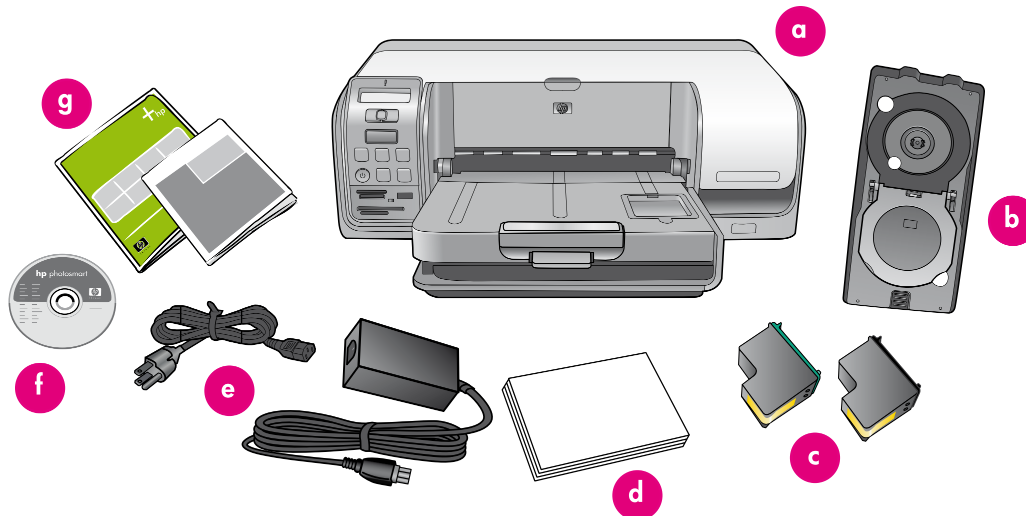
HP Photosmart D5100 series



1 Unpack the HP Photosmart printer

Desembale la impresora HP Photosmart

Déballez l'imprimante HP Photosmart



English

Thank you for purchasing an HP Photosmart printer! Read this booklet and other accompanying documentation to help you get started and get the most out of your printer.

1. Purchase a USB cable separately. HP recommends using a Universal Serial Bus (USB) 2.0 high-speed compliant cable 3 meters (10 feet) or less in length.
2. Remove the USB cable if it is plugged in to the printer. **Attention Windows users:** Wait to connect the USB cable until you insert the CD in the computer.
3. Remove the packaging from around the printer.
4. Check the contents of the box. The contents may vary by country/region. Refer to the packaging for the actual contents.
   a. HP Photosmart D5100 series printer
   b. CD/DVD holder
   c. Print cartridges
   d. Paper sampler
   e. Power cord and power supply
   f. HP Photosmart software on CD
   g. User documentation: User Guide and Quick Start Guide

Español

Gracias por haber adquirido una impresora HP Photosmart. Lea este folleto junto con el resto de la documentación que acompaña a la impresora para familiarizarse con ella y sacarle el máximo partido.

1. Adquiera un cable USB por separado. HP recomienda utilizar un cable de alta velocidad compatible con USB 2.0 que tenga una longitud de 3 metros (10 pies) o inferior.
2. Desconecte el cable USB si está enchufado a la impresora. **Atención a los usuarios de Windows:** No conecte el cable USB hasta que introduzca el CD en el equipo.
3. Retire el embalaje de la impresora.
4. Compruebe el contenido de la caja. El contenido puede variar en función del país/región. Consulte el embalaje para comprobar su contenido.
   a. Impresora HP Photosmart D5100 series
   b. Soporte para CD/DVD
   c. Cartuchos de impresión
   d. Muestras de papel
   e. Cable y fuente de alimentación
   f. CD del software HP Photosmart
   g. Documentación del usuario: Guía de usuario y Guía de inicio rápido

Nota: Puede solicitar la plantilla del panel de control y la Guía de usuario en español si llama a 1-800-HPinvent.

Français

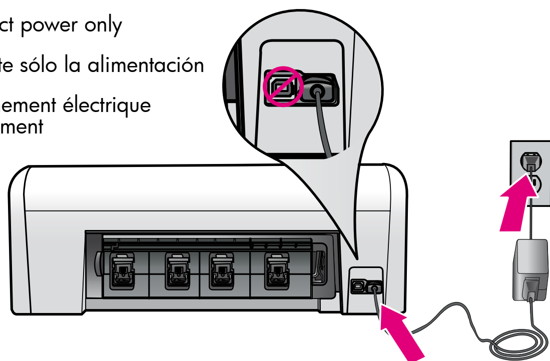
Nous vous remercions d'avoir acheté une imprimante HP Photosmart. Pour prendre en main votre imprimante et en tirer le meilleur parti, lisez ce livret ainsi que tout autre document d'accompagnement.

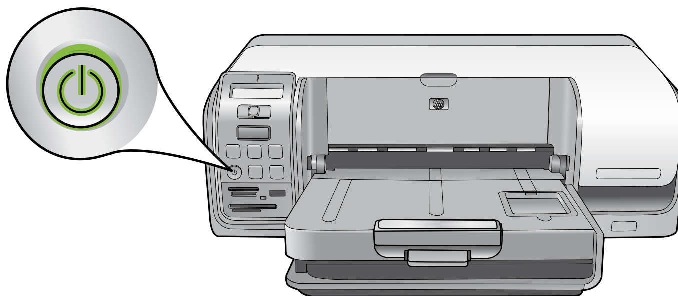
1. Achetez un câble USB vendu séparément. HP recommande un câble USB (Universal Serial Bus) 2.0 à haut débit, d'une longueur maximum de 3 mètres (10 pieds).
2. Si le câble USB est connecté à l'imprimante, débranchez-le. **Utilisateurs Windows :** ne connectez pas le câble USB avant d'avoir inséré le CD dans le lecteur de l'ordinateur.
3. Retirez l'emballage situé autour de l'imprimante.
4. Vérifiez le contenu du carton. Il peut varier en fonction du pays/de la région. Le contenu exact est décrit en détail sur l'emballage.
   a. Imprimante HP Photosmart D5100 series
   b. Support de CD/DVD
   c. Cartouches
   d. Échantillons de papier
   e. Bloc et câble d'alimentation
   f. Logiciel HP Photosmart sur CD
   g. Documentation utilisateur : guide de l'utilisateur et guide de démarrage rapide

2 Connect the power only

Conecte sólo la alimentación

Mettez l'imprimante sous tension





English

1. Connect the power cord to the printer and to a wall outlet.
2. Disconnect the USB cable if it is plugged in to the printer.

   Attention Windows users: Wait to connect the USB cable until you insert the CD in the computer.
3. Press **Power** to turn on the printer.

Español

1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y a una toma de pared.
2. Desconecte el cable USB si está enchufado a la impresora.

   Atención a los usuarios de Windows: No conecte el cable USB hasta que introduzca el CD en el equipo.
3. Presione el **botón de encendido** para encender la impresora.

Français

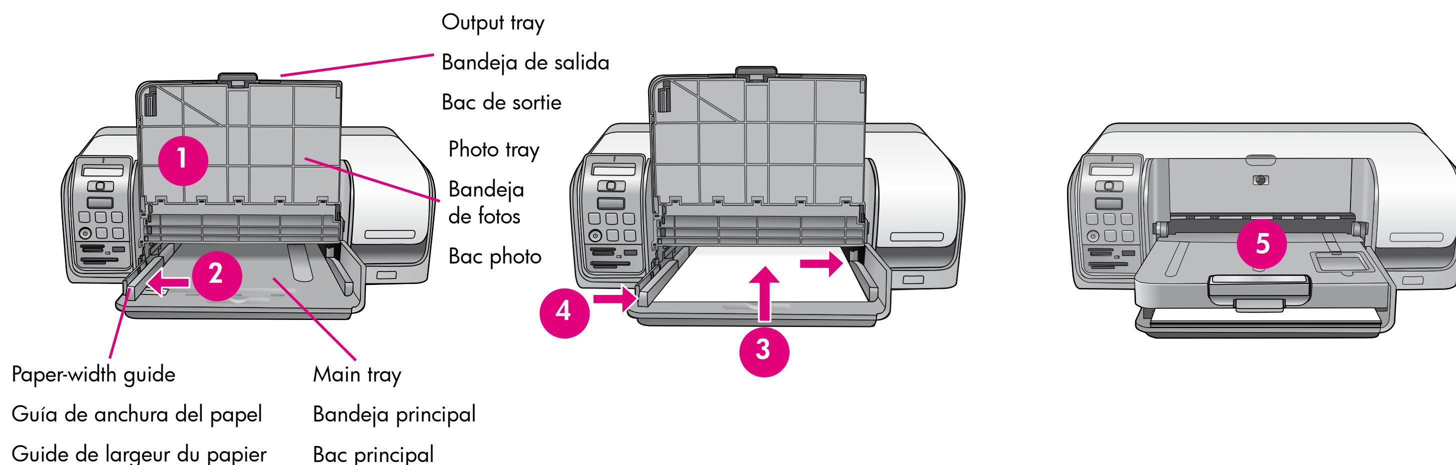
1. Branchez le câble d'alimentation sur l'imprimante et sur une prise secteur.
2. Si le câble USB est connecté à l'imprimante, débranchez-le.

   Utilisateurs Windows : ne connectez pas le câble USB avant d'avoir inséré le CD dans le lecteur de l'ordinateur.
3. Appuyez sur le bouton **Marche** pour mettre l'imprimante sous tension.

3 Load plain paper

Cargue papel normal

Chargez du papier ordinaire



English

For best calibration results, load **plain** paper in preparation for the print head alignment.

1. Lift the output tray and photo tray.
2. Slide the paper-width guide to its outermost position.
3. Place a few sheets of **plain** letter paper in the main tray. Gently slide the paper forward and to the right until it stops.

Note: Be careful to not overfill the tray.

4. Slide the paper-width guide inward until it stops at the edge of the paper.
5. Lower the output tray and photo tray.

For information about loading photo paper and printing photos, turn to page 11 of this booklet or see the User Guide.

Español

Para obtener mejores resultados de calibración, cargue papel **normal** para preparar la alineación de los cabezales de impresión.

1. Levante la bandeja de salida y la bandeja de fotos.
2. Deslice la guía de anchura del papel hasta la posición más exterior.
3. Coloque algunas hojas de papel **normal** en la bandeja principal. Deslice suavemente el papel hacia adelante y hacia la derecha hasta que se detenga.

Nota: Tenga cuidado de no llenar demasiado la bandeja.

4. Deslice la guía de anchura del papel hacia adentro hasta que se detenga en el borde del papel.
5. Baje la bandeja de salida y la bandeja de fotos.

Si desea obtener información sobre cómo cargar papel fotográfico e imprimir fotografías, vaya a la página 11 de este folleto o consulte la Guía de usuario.

Français

Pour obtenir des résultats de calibrage optimaux et préparer l'alignement de la tête d'impression, chargez du papier **ordinaire**.

1. Soulevez le bac de sortie et le bac photo.
2. Faites glisser au maximum le guide de largeur du papier vers l'extérieur.
3. Placez quelques feuilles de papier **ordinaire** de format Lettre dans le bac principal. Faites glisser doucement le papier vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il bute.

Remarque : veillez à ne pas surcharger le bac.

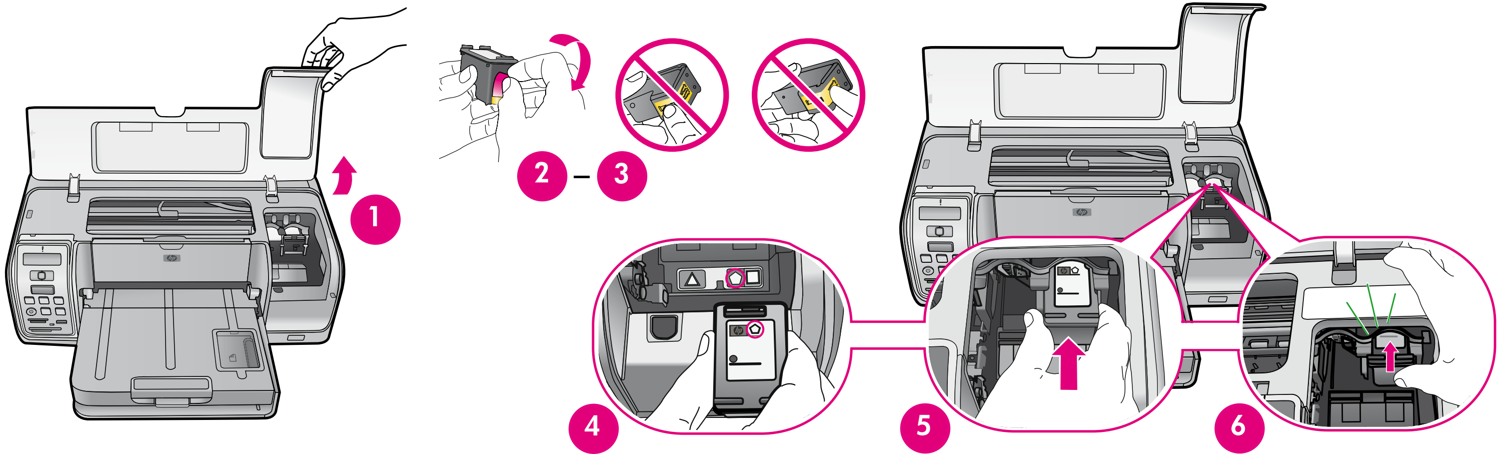
4. Faites glisser le guide de largeur vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il bute contre les bords du papier.
5. Abaissez le bac de sortie et le bac photo.

Pour plus d'informations sur le chargement de papier photo et l'impression de photos, passez à la page 11 de ce livret ou reportez-vous au guide de l'utilisateur.

4 Install the print cartridges

Instale los cartuchos de impresión

Installez les cartouches



English

1. Raise the main cover.
2. Unwrap one of the print cartridges.
3. Gently pull the pink tab to remove the clear tape from the genuine HP print cartridge. **Avoid touching the ink nozzles or copper-colored contacts**.
4. Match the symbol on the top of the print cartridge with the symbol below the print cartridge stall.
5. Hold the cartridge so the copper-colored contacts go into the printer first.
6. Slide the cartridge into the correct cartridge stall. Firmly push forward and up until you hear a distinct click and the cartridge stays in place.
7. Repeat this process to install the other genuine HP print cartridge.
8. Lower the main cover. The print cartridge alignment process begins automatically.

Note: A one-time alignment process begins after print cartridge installation. Mechanical noises are normal and last about 2 minutes.

Español

1. Levante la cubierta principal.
2. Quite el envoltorio de un cartucho de impresión.
3. Retire con cuidado la lengüeta rosa para quitar la cinta transparente del cartucho original de impresión HP. **Evite el contacto con los inyectores de tinta o con los contactos de cobre.**
4. Haga coincidir el símbolo de la parte superior del cartucho de impresión con el símbolo que se encuentra bajo el compartimento de impresión.
5. Sujete el cartucho de forma que los contactos de cobre se introduzcan en primer lugar en la impresora.
6. Introduzca el cartucho en el compartimento correspondiente. Apriete hacia dentro y hacia arriba hasta que oiga un clic y el cartucho encaje en su sitio.
7. Repita este proceso para instalar el otro cartucho original HP.
8. Baje la cubierta principal. El proceso de alineación de los cartuchos de impresión se inicia de forma automática.

Nota: Una vez instalado el cartucho de tinta, comienza el proceso de alineación puntual. Los ruidos mecánicos que se perciben son normales y duran unos minutos.

Français

1. Relevez le capot.
2. Déballez l'une des cartouches.
3. Tirez doucement sur la languette rose pour enlever le ruban transparent de la cartouche HP. **Évitez de toucher les buses d'encre ou les contacts cuivrés.**
4. Faites correspondre le symbole de la cartouche et celui du compartiment.
5. Tenez la cartouche en dirigeant les contacts cuivrés vers l'intérieur de l'imprimante.
6. Introduisez l'une des cartouches dans le compartiment approprié. Enfoncez-la fermement du côté supérieur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un déclic.
7. Procédez de même pour l'autre cartouche HP.
8. Abaissez le capot. L'alignement de la cartouche commence automatiquement.

Remarque : après chaque installation de cartouche, l'imprimante effectue un alignement. Lors de cette opération de quelques minutes, les bruits mécaniques sont normaux.

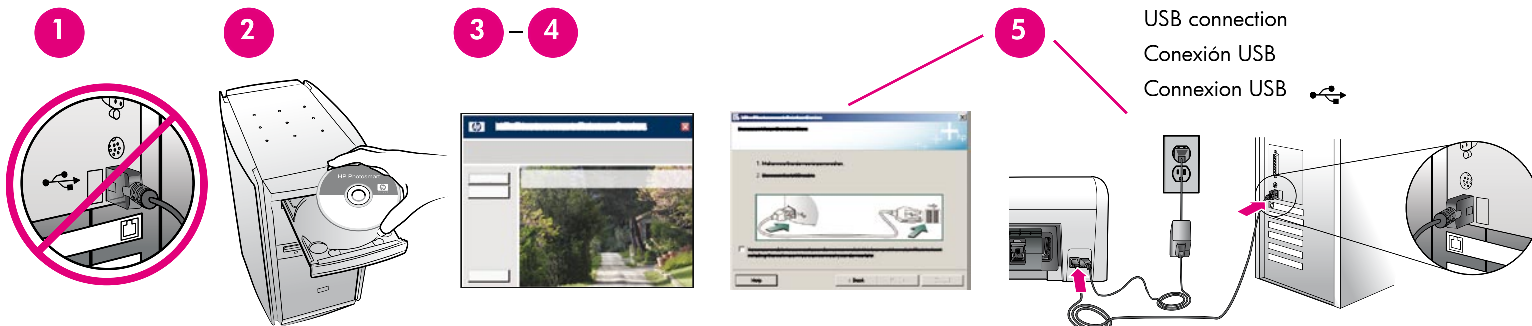
5 Windows

Install the HP Photosmart software (Windows)

Instale el software HP Photosmart (Windows)

Installez le logiciel HP Photosmart (Windows)





Windows

English

Windows® 98, Me, 2000 Professional, XP Home, XP Professional, x64 Edition

1. Disconnect the USB cable if it is plugged in to the printer.

   Important! Wait to connect the USB cable until you insert the CD in the computer.

2. Insert the HP Photosmart CD. If instructions do not appear, locate and double-click the **setup.exe** file on the CD.
3. Click the Installation icon and follow the prompts to install the software.
4. When prompted for the installation type, choose **Recommended** (HP Photosmart Premier) or choose **Custom** to select HP Photosmart Essential.

   Note: Essential is the only option for Windows 98 and Me systems.

5. When prompted, connect the USB cable. It might take several minutes to establish a connection and copy the files.
6. When the Congratulations page appears, click **Print a demo page**.

Note: If you experience problems during installation, see Installation troubleshooting on pages 8-9.

Windows

Español

Windows® 98, Me, 2000 Professional, XP Home, XP Professional, x64 Edition

1. Desconecte el cable USB si está enchufado a la impresora.

   Importante: No conecte el cable USB hasta que introduzca el CD en el equipo.

2. Introduzca el CD HP Photosmart. Si no aparece ninguna instrucción, localice el archivo setup.exe en el CD y haga doble clic en el archivo.
3. Haga clic en el icono de instalación y siga las indicaciones para instalar el software.
4. Cuando se solicite el tipo de instalación, seleccione **Recommended** (Recomendada) (HP Photosmart Premier) o **Custom** (Personalizada) para seleccionar HP Photosmart Essential.

   Nota: Essential es la única opción disponible en los sistemas Windows 98 y Windows Me.

5. Conecte el cable USB cuando se le indique. La conexión y copia de los archivos puede tardar unos minutos en realizarse.
6. Cuando aparezca la página de enhorabuena, haga clic en **Imprimir una página de demostración**.

Nota: Si surgen problemas durante la instalación, consulte el apartado Solución de problemas de instalación en las páginas 8 y 9.

Windows

Français

Windows® 98, Me, 2000 Professionnel, XP Édition familiale et XP Professionnel, Édition x64

1. Si le câble USB est connecté à l'imprimante, débranchez-le.

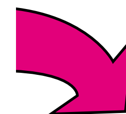
   Important ! Ne connectez pas le câble USB avant d'avoir inséré le CD dans le lecteur de l'ordinateur.

2. Insérez le CD HP Photosmart. Si aucune instruction ne s'affiche, recherchez le fichier **setup.exe** sur le CD, puis double-cliquez dessus.
3. Cliquez sur l'icône d'installation du logiciel, puis suivez les invites.
4. À l'invite, choisissez le type d'installation **recommandée** (HP Photosmart Premier) ou **personnalisée** (HP Photosmart Essential).

   Remarque : sous Windows 98 et Me, seule l'installation d'Essential est disponible.

5. Lorsque le système vous y invite, connectez le câble USB. L'établissement de la connexion et la copie des fichiers peuvent prendre plusieurs minutes.
6. À l'affichage de la page de félicitations, cliquez sur l'option d'**impression d'une page de démonstration**.

Remarque : en cas de problème, reportez-vous à la section Dépannage de l'installation, pages 8 et 9.

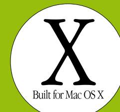


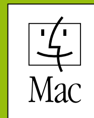
5 Mac OS X

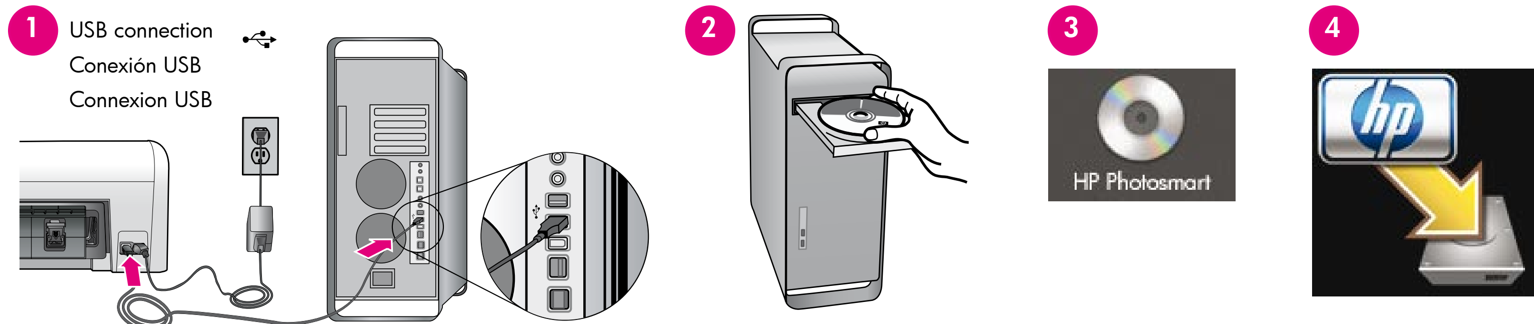
Install the HP Photosmart software (Mac OS X)

Instale el software HP Photosmart (Mac OS X)

Installez le logiciel HP Photosmart (Mac OS X)







Mac OS X

English

Mac OS X 10.3, 10.4 and later

1. Connect the USB cable to the printer and to the computer.
2. Insert the HP Photosmart CD into the computer.
3. Double-click the **HP Photosmart** CD icon on the desktop.
4. Double-click the **HP Installer** icon. The Welcome page appears. Follow the onscreen instructions on each page of the installation.
5. When the Congratulations page appears, click **OK**.

Note: If you experience problems during installation, see Installation troubleshooting on pages 8-9.

Mac OS X

Español

Mac OS X 10.3, 10.4 y versiones posteriores

1. Conecte el cable USB a la impresora y al equipo.
2. Inserte el CD de HP Photosmart en el equipo.
3. Haga doble clic en el icono del CD **HP Photosmart** situado en el escritorio.
4. Haga doble clic en el icono del **instalador de HP**. Aparecerá la página de bienvenida. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para cada página de la instalación.
5. Cuando aparezca la página de enhorabuena, haga clic en **OK**.

Nota: Si surgen problemas durante la instalación, consulte el apartado Solución de problemas de instalación en las páginas 8 y 9.

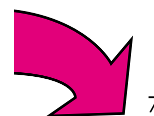
Mac OS X

Français

Macintosh OS X 10.3, 10.4 et versions ultérieures

1. Connectez le câble USB à l'imprimante et à l'ordinateur.
2. Insérez le CD HP Photosmart dans le lecteur de l'ordinateur.
3. Double-cliquez sur l'icône du CD **HP Photosmart** située sur le bureau.
4. Double-cliquez sur l'icône du **programme d'installation HP**. La page d'accueil s'affiche. Suivez les instructions à l'écran pour chaque page de l'installation.
5. À l'affichage de la page de félicitations, cliquez sur **OK**.

Remarque : en cas de problème, reportez-vous à la section Dépannage de l'installation, pages 8 et 9.



Installation troubleshooting

Solución de problemas de instalación

Dépannage de l'installation

English

If the printer software did not install successfully, or if the printer and computer are not communicating properly after software installation, check this page for possible solutions.

Check all cable connections between the printer and computer, and be sure you are using the most recent version of the printer software. You can acquire the latest software updates by visiting the HP support website at www.hp.com/support. If you still need help, check the printer documentation.

Macintosh only

Problem: All of the printers in the Printer Setup Utility disappear after printer software installation.

Solution: Check that the printer is on and connected to the computer. Add the printers again using the Printer Setup Utility. For information on using the Printer Setup Utility, see Mac Help.

Windows only

Problem: The installation software does not start automatically when the CD is inserted.

Solution: From the Windows Start menu, select **Run**. Click **Browse**, and navigate to the CD-ROM drive where you inserted the HP Photosmart software CD. Double-click the **setup.exe** file.

Problem: The Found New Hardware Wizard opens but does not recognize the printer.

Solution: You might have connected the USB cable before completing the software installation. Disconnect the USB cable. Cancel the hardware installation Wizard. Insert the software CD into your CD-ROM drive, and follow the onscreen instructions. If instructions do not appear, locate and double-click the **setup.exe** file on the CD to restart the installation. If a message appears saying the software has already been successfully installed, then select **Uninstall**, and follow the instructions to reinstall the software. Reconnect the USB cable only when prompted during software installation.

Problem: The system requirements check indicates that the computer is running an outdated version of Internet Explorer.

Solution: Press **Ctrl + Shift** on the keyboard and click **Cancel** in the System Requirements dialog box to bypass the block and complete the software installation. You must update Internet Explorer immediately after installing the HP Photosmart software, or the HP software will not work properly. **Note:** You do not have to reinstall the HP software after updating Internet Explorer.

Problem: The computer stops responding during software installation.

Solution: Virus protection software or another software program might be running in the background and slowing down the installation process. Wait while the software finishes copying files; this may take several minutes. If the computer is still not responding after several minutes, restart the computer, pause or disable any active virus protection software, quit all other software programs, and then reinstall the printer software. **Note**: Your virus protection software will turn back on automatically when you restart the computer.

Problem: The System Requirements dialog box appears during installation.

Solution: A component of the computer system does not meet the minimum system requirements. Follow the onscreen instuctions to remedy the issue and then reinstall the printer software.

Windows and Macintosh

Problem: The computer could not read the HP Photosmart CD.

Solution: Make sure the CD is not dirty or scratched. If other CDs work but the HP Photosmart CD does not, your CD might be damaged. You can download the software from the HP support website or request a new CD from HP Support. If other CDs do not work, you might need to service your CD-ROM drive.

Español

Si el software de la impresora no se ha instalado correctamente o si la impresora y el equipo no se comunican de forma adecuada tras la instalación del software, consulte esta página para obtener posibles soluciones.

Compruebe todas las conexiones de cables entre la impresora y el equipo y asegúrese de que se está utilizando la versión más reciente del software de la impresora. Para adquirir las actualizaciones de software más recientes, visite la página web de asistencia técnica de HP en www.hp.com/support. Si sigue necesitando ayuda, compruebe la documentación de la impresora.

Sólo Macintosh

Problema: todas las impresoras de la Utilidad de configuración de la impresora desaparecen después de la instalación del software de la impresora.

Solución: compruebe que la impresora está encendida y conectada al equipo. Vuelva a agregar las impresoras mediante la Utilidad de configuración de la impresora. Para obtener más información sobre cómo utilizar la Utilidad de configuración de la impresora, consulte la Ayuda de Mac.

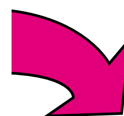
Sólo Windows

Problema: el software de instalación no se inicia automáticamente al insertar el CD.

Solución: en el menú Inicio de Windows, seleccione **Ejecutar**. Haga clic en **Examinar** y desplácese hasta la unidad de CD-ROM en la que se insertó el CD del software HP Photosmart. Haga doble clic en el archivo **setup.exe**.

Problema: el Asistente para hardware nuevo encontrado se abre, pero no reconoce la impresora.

Solución: es posible que haya conectado el cable USB antes de completar la instalación del software. Desconecte el cable USB. Cancele el Asistente de instalación de hardware. Inserte el CD de software en la unidad de CD-ROM y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si no aparece ninguna instrucción, localice el archivo **setup.exe** en el CD y haga doble clic en el archivo para reiniciar la instalación. Si aparece un mensaje en el que se indica que el software se ha instalado correctamente, seleccione **Desinstalar** y siga las



(Continúa en la página 9.)

instrucciones para volver a instalar el software. Vuelva a conectar el cable USB sólo cuando se le indique durante la instalación del software.

Problema: la comprobación de los requisitos del sistema indica que el equipo está ejecutando una versión antigua de Internet Explorer.

Solución: presione las teclas **Ctrl + Mayús** del teclado y haga clic en **Cancelar** en el cuadro de diálogo Requisitos del sistema para omitir el bloque y finalizar la instalación del software. Si no actualiza Internet Explorer inmediatamente después de instalar el software HP Photosmart, este último no funcionará correctamente. **Nota**: No es necesario volver a instalar el software de HP después de haber instalado Internet Explorer.

Problema: el equipo no responde durante la instalación del software.

Solución: es posible que se esté ejecutando en segundo plano un software antivirus u otro tipo de programa, lo que ralentiza el proceso de instalación. Espere a que el software termine de copiar los archivos; esto puede llevar unos minutos. Si, al cabo de varios minutos, el equipo sigue sin responder, reinícielo, interrumpa o desactive los programas antivirus, cierre todos los programas de software y vuelva a instalar el software de la impresora. **Nota**: El software antivirus volverá a activarse automáticamente al reiniciar el equipo.

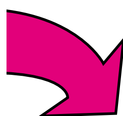
Problema: durante la instalación aparece el cuadro de diálogo Requisitos del sistema.

Solución: existe un componente del equipo que no cumple los requisitos mínimos del sistema. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para solucionar el problema y vuelva a instalar el software de la impresora.

Windows y Macintosh

Problema: el equipo no ha podido leer el CD de HP Photosmart.

Solución: asegúrese de que el CD no está sucio ni rayado. Si el único CD que no funciona es el de HP Photosmart, probablemente esté dañado. Descargue el software de la página web de asistencia técnica de HP o solicite un CD nuevo al centro de asistencia técnica de HP. Si ningún otro CD funciona, deberá reparar la unidad de CD-ROM.



Français

Si le logiciel de l'imprimante ne s'est pas correctement installé ou si l'imprimante ne communique pas correctement avec l'ordinateur une fois le logiciel installé, recherchez des solutions sur cette page.

Vérifiez la connexion de tous les câbles entre l'imprimante et l'ordinateur, puis assurez-vous d'utiliser la dernière version du logiciel de l'imprimante. Vous pouvez obtenir les dernières mises à jour logicielles en date sur le site Web du support HP, à l'adresse www.hp.com/support. Si vous avez toujours besoin d'aide, consultez la documentation de l'imprimante.

Macintosh uniquement

Problème : toutes les imprimantes de l'utilitaire de configuration disparaissent après l'installation du logiciel HP Photosmart.

Solution : vérifiez que l'imprimante est mise sous tension et connectée à l'ordinateur. Ajoutez de nouveau les imprimantes à l'aide de l'utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'utilitaire de configuration de l'imprimante, reportez-vous à l'aide Mac.

Windows uniquement

Problème : le logiciel d'installation ne démarre pas automatiquement au moment de l'insertion du CD.

Solution : dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez **Exécuter**. Cliquez sur **Parcourir** et recherchez le lecteur de CD-ROM dans lequel vous avez inséré le CD du logiciel HP Photosmart. Double-cliquez sur le fichier **setup.exe**.

Problème : l'Assistant Matériel détecté s'ouvre, mais il ne reconnaît pas l'imprimante.

Solution : vous avez peut-être connecté le câble USB avant d'avoir terminé l'installation du logiciel. Déconnectez le câble USB. Annulez l'assistant d'installation du matériel. Placez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD et suivez les instructions à l'écran. Si aucune instruction ne s'affiche, recherchez le fichier **setup.exe** sur le CD, puis double-cliquez dessus pour relancer l'installation. Si un message vous informe que le logiciel existe déjà, sélectionnez l'option de **suppression**, puis suivez les instructions de réinstallation. Reconnectez le câble USB lorsque vous y êtes invité au cours de l'installation du logiciel.

Problème : la vérification de la configuration système requise indique que l'ordinateur exécute une version obsolète d'Internet Explorer.

Solution : appuyez sur les touches **Ctrl + Maj** et cliquez sur l'option d'**annulation** dans la boîte de dialogue de configuration système requise pour ignorer le bloc et terminer l'installation du logiciel. Vous devez immédiatement mettre à jour Internet Explorer après avoir installé le logiciel HP Photosmart. Si vous ne suivez pas cette recommandation, le logiciel HP ne fonctionnera pas correctement. **Remarque** : vous n'êtes pas obligé de réinstaller le logiciel HP après avoir mis à jour Internet Explorer.

Problème : pendant l'installation du logiciel, l'ordinateur cesse de répondre.

Solution : un antivirus ou tout autre logiciel s'exécutant en arrière-plan peut ralentir l'installation. Attendez la fin de la copie des fichiers. Cette opération peut prendre plusieurs minutes. Si l'ordinateur ne réagit toujours pas au bout de quelques minutes, redémarrez-le, interrompez ou désactivez le logiciel antivirus actif, quittez tous les autres programmes et réinstallez le logiciel de l'imprimante. **Remarque** : votre logiciel antivirus sera automatiquement réactivé au redémarrage de l'ordinateur.

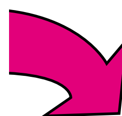
Problème : la boîte de dialogue de configuration système requise apparaît pendant l'installation.

Solution : l'un des composants du système de votre ordinateur ne correspond pas à la configuration minimale requise. Suivez les instructions à l'écran pour résoudre le problème et réinstaller le logiciel d'impression.

Windows et Macintosh

Problème : l'ordinateur est incapable de lire le CD HP Photosmart.

Solution : vérifiez que le CD n'est ni sale, ni éraflé. Si vous pouvez lire d'autres CD, le CD HP Photosmart est peut-être endommagé. Vous pouvez télécharger le logiciel sur le site Web de support HP ou demander un nouveau CD au support HP. Si vous ne pouvez pas lire d'autres CD, votre lecteur de CD est peut-être défectueux.



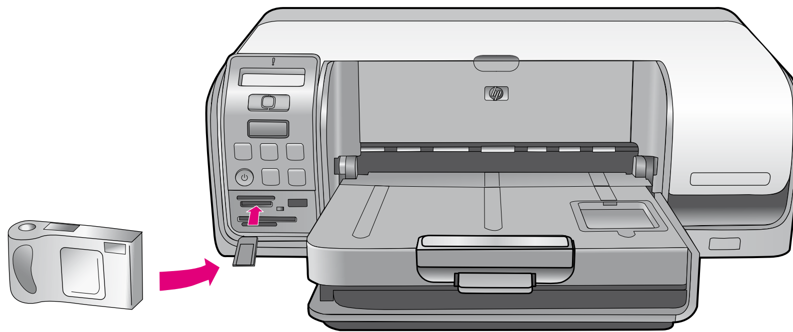
Print your first borderless photo
Imprima la primera fotografía sin bordes
Impression de la première photo sans bordure

1 Print photos without a computer

Imprima fotografías sin un equipo

Imprimez des photos sans ordinateur





English

The HP Photosmart D5100 series printer allows you to print beautiful photos from a digital camera without connecting to a computer by following the simple, step-by-step instructions on the following pages.

For more information about printing photos from a digital camera or memory card without using a computer, see the User Guide.

Español

La impresora HP Photosmart D5100 series permite imprimir fantásticas fotografías desde una cámara digital sin necesidad de conectarse a un equipo mediante una serie de instrucciones sencillas y detalladas, que aparecen en las páginas siguientes.

Para obtener más información sobre cómo imprimir fotografías desde una cámara digital o una tarjeta de memoria sin utilizar un equipo, consulte la Guía de usuario.

Français

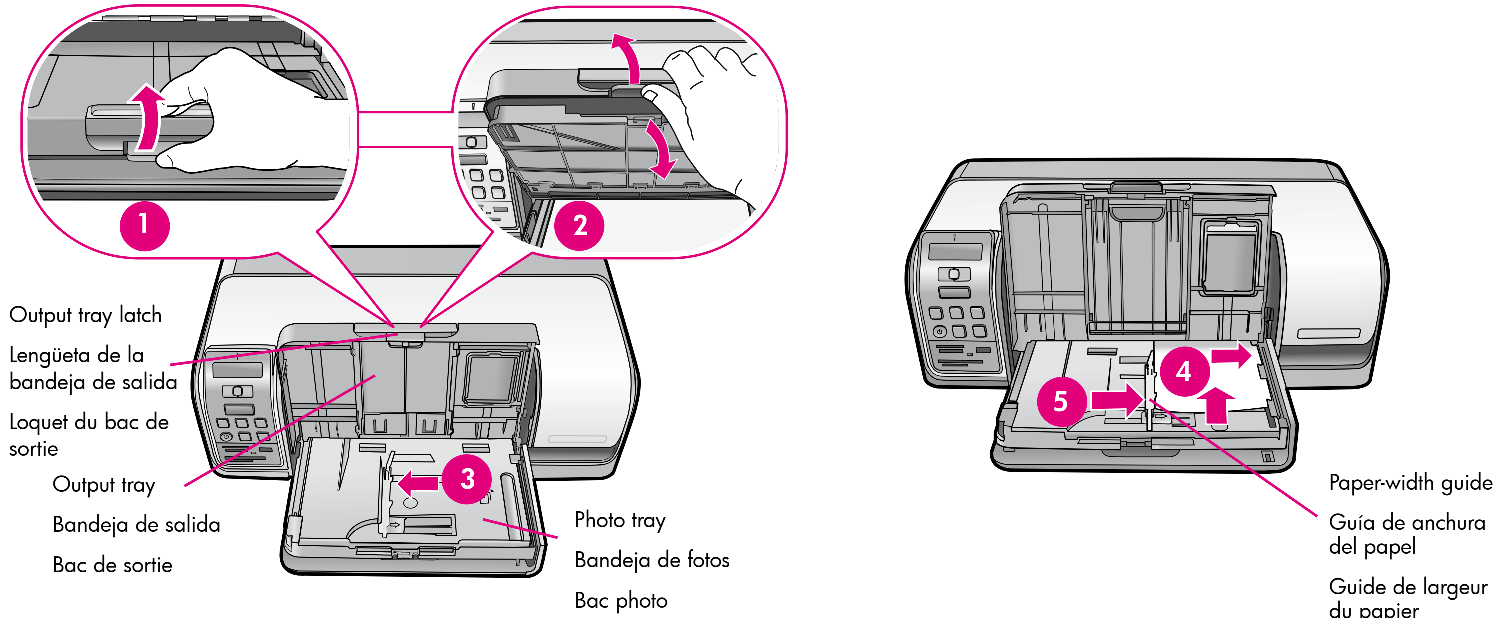
L'imprimante HP Photosmart série D5100 permet de tirer de splendides photos depuis un appareil numérique. Détaillée ci-après, la procédure simple évite la connexion à un ordinateur.

Pour plus d'informations sur l'impression de photos depuis un appareil numérique/une carte mémoire et non depuis un ordinateur, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

2 Load 13 x 18 cm (5 x 7 inch) photo paper

Cargue papel fotográfico de 13 x 18 cm (5 x 7 pulgadas)

Chargez du papier photo 13 x 18 cm (5 x 7 pouces)



English

1. Rotate and pull the latch on the output tray to separate the output tray from the photo tray.
2. Lift the output tray.
3. Slide the paper-width guide to the left until it stops.
4. Place up to 20 sheets of 13 x 18 cm (5 x 7 inch) or smaller photo paper in the photo tray with the **print side down**. Gently slide the paper forward and to the right until it stops.
5. Slide the paper-width guide against the edge of the paper without bending the paper.
6. Lower the output tray. The output tray latch clicks when the output tray is lowered completely.

Español

1. Gire la lengüeta de la bandeja de salida y tire de ella para separar la bandeja de salida de la bandeja de fotos.
2. Levante la bandeja de salida.
3. Deslice la guía de anchura del papel hacia la izquierda hasta que se detenga.
4. Coloque hasta 20 hojas de papel fotográfico de 13 x 18 cm (5 x 7 pulgadas) o más pequeñas en la bandeja de fotos con la cara de **impresión hacia abajo**. Deslice suavemente el papel hacia adelante y hacia la derecha hasta que se detenga.
5. Deslice la guía de papel contra el borde del papel sin que éste se doble.
6. Baje la bandeja de salida. La lengüeta de la bandeja de salida hará clic cuando la bandeja de salida se haya bajado completamente.

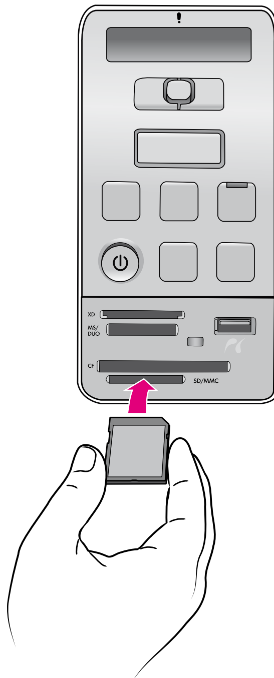
Français

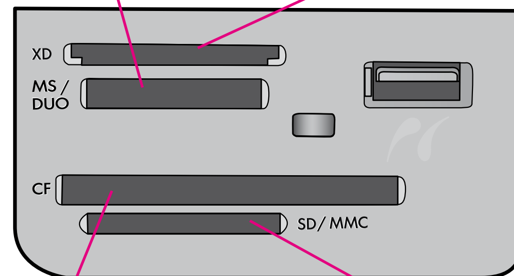
1. Pour séparer le bac de sortie du bac photo, actionnez le loquet (voir figure).
2. Relevez le bac de sortie.
3. Faites glisser le guide de largeur du papier vers la gauche jusqu'à ce qu'il bute.
4. Placez un maximum de 20 feuilles de papier photo au format 13 x 18 cm (5 x 7 pouces) ou plus petites dans le bac photo, **face à imprimer vers le bas**. Faites glisser doucement le papier vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il bute.
5. Placez le guide de largeur contre le bord du papier, sans plier celui-ci.
6. Abaissez le bac de sortie. Une fois le bac de sortie complètement abaissé, le loquet s'enclenche avec un déclic.

3 Insert a memory card

Inserte la tarjeta de memoria

Insérez une carte mémoire





English

Note: Insert only one memory card into the printer at a time.

1. Insert the memory card into the correct slot:
   - copper-colored contacts down, or
   - metal pinholes toward the printer
2. Gently push the memory card into the printer until it stops.

Caution: The memory card does not insert all the way into the printer; do not try to force it.

Español

Nota: Las tarjetas de memoria deben insertarse en la impresora de una en una.

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura correspondiente:
   - con los contactos de cobre hacia abajo, o bien;
   - con los agujeros orientados hacia la impresora.
2. Introduzca lentamente la tarjeta de memoria en la impresora hasta que se detenga.

Precaución: La tarjeta de memoria no se inserta completamente en la impresora; no intente forzarla.

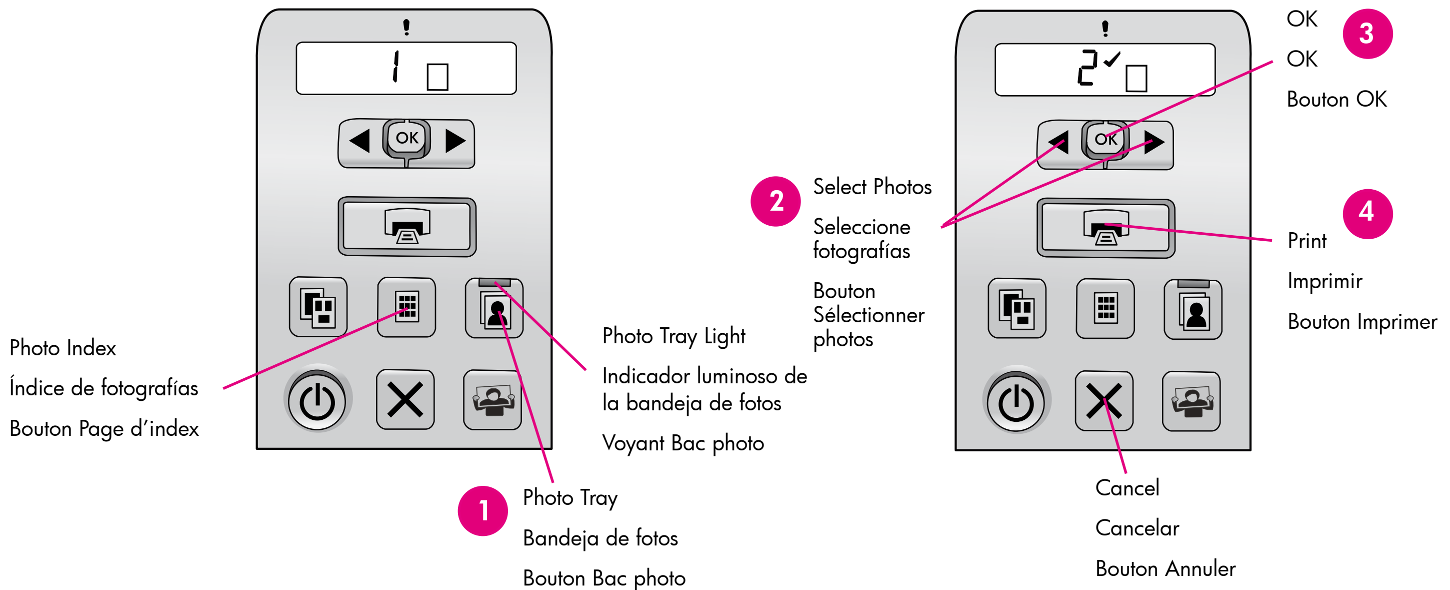
Français

Remarque : n'insérez qu'une seule carte mémoire dans l'imprimante.

1. Insérez la carte mémoire dans la fente appropriée (au choix)
   - contacts cuivrés vers le bas
   - alvéoles de connexion métalliques vers l'imprimante
2. Enfoncez délicatement la carte mémoire dans l'imprimante jusqu'à ce qu'elle bute.

Attention : la carte mémoire ne s'insère pas complètement dans l'imprimante ; n'essayez donc pas de l'enfoncer totalement.

4 Select and print a photo
Seleccione e imprima una fotografía
Sélectionnez et imprimez une photo



English

Tip: To print a list of the photos on the memory card, press **Photo Index**.

1. Press **Photo Tray** to use the photo tray for this print job only. The photo tray light turns on.
2. Press ◀ or ▶ to navigate to the number of the photo you want to print.
3. Press **OK** to select the photo you want to print. A check mark appears next to the number on the LCD screen.

Tip: To deselect an image, press **Cancel** once.

4. Press **Print**. Your HP Photosmart printer prints the photo to the edges of the paper, eliminating white borders.

Español

Sugerencia: Para imprimir una lista de las fotografías de la tarjeta de memoria, presione **Índice de fotografías**.

1. Presione **Bandeja de fotos** para utilizar esta bandeja sólo para este trabajo de impresión. El indicador luminoso de la bandeja de fotos se encenderá.
2. Presione ◀ o ▶ para desplazarse al número de la fotografía que desee imprimir.
3. Presione **OK** para seleccionar la fotografía que desee imprimir. En la pantalla LCD, aparecerá una marca de verificación al lado del número.

Sugerencia: Para anular la selección de una imagen, presione el botón **Cancelar** una vez.

4. Presione **Imprimir**. La impresora HP Photosmart imprime en los bordes del papel, con lo que se consigue eliminar los bordes blancos.

Français

Conseil : pour imprimer des photos de la carte mémoire, appuyez sur le bouton **Page d'index**.

1. Appuyez sur le bouton **Bac photo** pour utiliser le bac photo lors de cette tâche d'impression uniquement. Le voyant Bac photo s'allume.
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour atteindre le numéro de la photo à imprimer.
3. Appuyez sur **OK** pour sélectionner la photo à imprimer. Une coche apparaît en regard du numéro affiché à l'écran LCD.

Conseil : pour désélectionner une photo, appuyez une fois sur le bouton **Annuler**.

4. Appuyez sur le bouton **Imprimer**. Votre produit HP Photosmart imprime jusqu'aux bords du papier, sans marge blanche.

Quick tips
Consejos prácticos
Conseils pratiques






1 Print with a computer and HP Photosmart software
Imprima con un equipo y el software HP Photosmart
Imprimez à l'aide d'un ordinateur et du logiciel HP Photosmart



English

The possibilities are endless when you use HP Photosmart software to create your photo projects.

- Design calendars, CD and DVD art, brochures, and flyers using your digital photos.
- Create your own photo albums and keepsakes.
- Craft custom T-shirts, CD/DVD covers, and picture frames.
- Use HP Photosmart Share to e-mail photos and to share photos online.

For more information about creating your own fun projects, see the HP Photosmart Software Help.

Español

Cuando utiliza el software HP Photosmart para crear sus proyectos fotográficos, las posibilidades son infinitas.

- Diseñe calendarios, carátulas de CD y DVD, folletos y panfletos que incluyan sus fotografías.
- Cree sus propios álbumes de fotografías y recuerdos.
- Diseñe camisetas, carátulas de CD y DVD y marcos de fotos.
- Utilice Uso compartido de HP Photosmart para enviar por correo electrónico fotografías y compartirlas en línea.

Si desea obtener más información sobre cómo crear sus propios proyectos, consulte la Ayuda del software HP Photosmart.

Français

Le logiciel HP Photosmart offre des possibilités illimitées de création de projets photographiques.

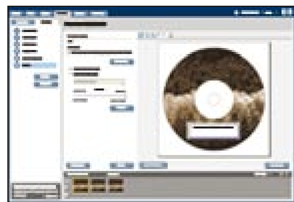
- Créez des calendriers, des illustrations de CD/DVD, des brochures et des dépliants en utilisant vos photos numériques.
- Créez vos propres souvenirs et albums photo.
- Concevez des T-shirts, des jaquettes de CD/DVD et des cadres photo personnalisés.
- Utilisez HP Photosmart Share pour envoyer des photos par e-mail et les partager en ligne.

Pour plus d'informations sur la création de vos propres projets de divertissement, reportez-vous à l'aide du logiciel HP Photosmart.

2 Print on a CD or DVD

Imprima en un CD o DVD

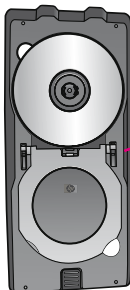
Procédez à une impression sur CD ou DVD



1 Create a project in the **Create** tab

Cree un proyecto en la ficha **Create** (Crear).

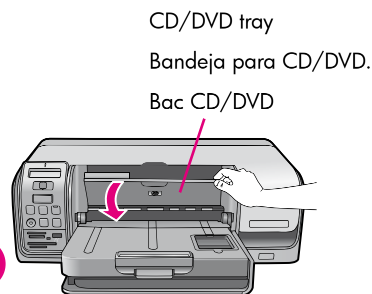
Créez un projet dans l'onglet **Create** (Créer)



2 CD/DVD holder

Soporte para CD/DVD.

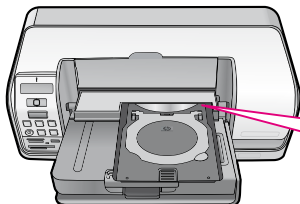
Support de CD/DVD

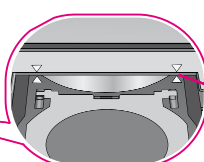


3 CD/DVD tray

Bandeja para CD/DVD.

Bac CD/DVD

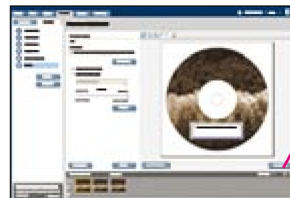




4 Line up the markings

Alinee las marcas.

Alignez les marques



5 Click **Print** in the software

Haga clic en **Imprimir** en el software.

Cliquez sur le bouton **Print** (Imprimer) du logiciel

English

1. Click the **Create** tab (or the **Create** window, for Mac) in the HP Photosmart software to create a new CD/DVD project. For more information on creating the project, see the HP Printer Help in the HP Photosmart software.
2. Load the CD or DVD media in the CD/DVD holder, **print side up**. Be sure the media securely snaps into place. If you are using small media, flip the CD/DVD holder ring over.
3. Open the CD/DVD tray.

Caution! While printing, the CD/DVD holder extends up to 10 cm (4 inches) beyond the back of the printer. Leave empty space behind the printer.

4. Gently insert the holder, **print side up**, until the markings printed on the CD/DVD holder line up with the CD/DVD tray.
5. When both the project and the holder are ready, click **Print** in the HP Photosmart software.
6. Remove the holder and close the CD/DVD tray when the printer finishes.

Español

1. Haga clic en la ficha **Create** (Crear) (o en la ventana **Create** [Crear], para Mac) en el software HP Photosmart para crear un nuevo proyecto de CD/DVD. Para obtener más información acerca de la creación de proyectos, consulte la ayuda de la impresora HP en el software HP Photosmart.
2. Cargue el CD o DVD en el soporte de CD/DVD, con el lado de **impresión hacia arriba**. Asegúrese de que el soporte de impresión encaja correctamente. Si utiliza un soporte de impresión pequeño, de la vuelta al anillo del soporte de CD/DVD.
3. Abra la bandeja para CD/DVD.

Precaución: Mientras imprime, el soporte de CD/DVD sobresale hasta 10 cm (4 pulgadas) por la parte posterior de la impresora. Deje espacio libre en la parte posterior de la impresora.

4. Introduzca con cuidado el soporte, con el lado de **impresión hacia arriba**, hasta que las marcas impresas en el soporte de CD/DVD se alineen con la bandeja de CD/DVD.
5. Cuando el proyecto y el soporte están listos, haga clic en **Imprimir** en el software HP Photosmart.
6. Retire el soporte y cierre la bandeja de CD/DVD cuando haya finalizado la impresión.

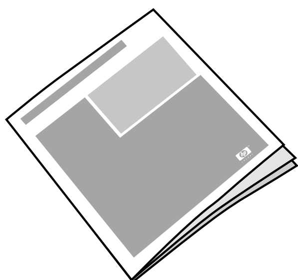
Français

1. Cliquez sur l'onglet **Create** (Créer) du logiciel HP Photosmart pour créer un projet CD/DVD (sous Mac, utilisez la fenêtre de même nom). Pour plus d'informations sur la création du projet, reportez-vous à l'aide du logiciel HP Photosmart.
2. Chargez le CD ou DVD dans le support correspondant (**face à imprimer vers le haut**). Veillez à ce qu'il s'enclenche correctement. Pour un CD ou DVD de petite taille, retournez l'anneau du support.
3. Ouvrez le bac CD/DVD.

Attention ! Lors de l'impression, le support CD/DVD peut dépasser de 10 cm (4 pouces) maximum à l'arrière de l'imprimante. Laissez un espace dégagé à l'arrière de l'imprimante.

4. Pour aligner les marques du support et du bac CD/DVD, introduisez doucement le support (**face à imprimer vers le haut**).
5. Une fois le projet et le support prêts, cliquez sur le bouton **Print** (Imprimer) du logiciel HP Photosmart.
6. Après impression, retirez le support et fermez le bac CD/DVD.

Need more information?
¿Necesita más información?
Plus d'informations ?



Read the User Guide for a description of the printer features, troubleshooting information, and explanations of how to perform specific printing tasks using your new HP Photosmart printer.

Consulte la Guía de usuario para obtener una descripción de las funciones de la impresora, información sobre la solución de problemas y explicaciones sobre cómo realizar tareas concretas de impresión con la nueva impresora HP Photosmart.

Pour obtenir une description des fonctionnalités de votre nouvelle imprimante HP Photosmart, des informations de dépannage et des explications sur l'exécution de certaines tâches, reportez-vous au guide de l'utilisateur.



Check the HP Photosmart Software Help for information about using the software that came with your printer. The onscreen help is installed with your software.

Consulte la Ayuda en pantalla de la impresora HP Photosmart para obtener información sobre cómo utilizar el software que la acompaña. La ayuda en línea se instala con el software.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel fourni avec votre imprimante, consultez l'aide du logiciel HP Photosmart. Elle est installée avec le logiciel.

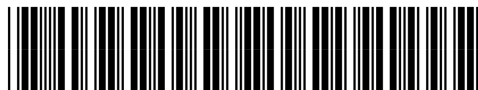


HP support website and E-support: www.hp.com/support
Media and printing supplies: www.hpshopping.com

Página web de asistencia técnica y electrónica de HP: www.hp.com/support
Suministros de soportes e impresión: www.hpshopping.com

Site Web d'assistance et de support HP : www.hp.com/support
Consommables et supports : www.hpshopping.com

www.hp.com



Q7090-90168 EN ES FR

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

